

Adeste, fideles

XVIII. saec.

Musical score for the first stanza of "Adeste, fideles". The music is in common time, key signature of two sharps (F major). The vocal parts are arranged in four staves. The lyrics are:

1. Ad - es - te, fi - de - les, lae - ti tri - um - phan - tes, Ve - ni - te, ve - ni - - te in - Beth - le - hem:
2. En gre - ge re - lic - to hu - mi - les ad cu - nas vo - ca - ti pas - to - - res ap - pro - pe - rant;
3. Ae ter - ni Pa - ren - tis splen-do-rem ae ter - num ve - la - tum sub car - - ne vi - de - bi - mus!
4. Pro no - bis e - ge - num et foe - no cu - ban - tum pi is fo - ve a - - mus am - ple - xi - bus!

Musical score for the second stanza of "Adeste, fideles". The music continues in common time, key signature of two sharps. The lyrics are:

Na - tum vi - de - te Re - gem An - ge - lo - - rum. Ve - ni - te, ad - o - re - mus, Ve - ni - te, ad - o - re - mus, Ve -
Sic nos a - man - tem quis non re - da - ma - - ret.
Nos - que o - van - ti gra - du fes - ti - ne - - mus.
De - um in - fan - tem pan - nis in - vo - lu - - tum.

Musical score for the final stanza of "Adeste, fideles". The music concludes in common time, key signature of two sharps. The lyrics are:

ni - te, ad - o - re - - mus_ Do - mi - - num!

Adeste, fideles

XVIII. saec.

1

Adeste, fideles,
laeti triumphantes,
Venite, venite in Bethlehem:
Natum videte
Regem Angelorum.

Venite, adoremus,
Venite, adoremus,
Venite, adoremus
Dominum.

2

En grege relicto (*abl. abs.*)
humiles ad cunas
vocati pastores appropant;
Nosque ovanti gradu festinemus.

3

Aeterni Parentis
splendorem aeternum
velatum sub carne
videbimus!
Deum infantem
pannis involutum.

4

Pro nobis egenum
et foeno cubantem
piis foveamus amplexibus!
wärmten.
Sic nos amantem
quis non redamaret.

18. Jahrhundert

Kommt herbei, ihr Gläubigen,
freudig frohlockend,
kommt, kommt nach Bethlehem
Als kleines neugeborenes Kind seht ihr
den König der Engel.

Kommt, lasst uns anbeten,
den Herrn.

Seht, die Herde zurücklassend,
demütig zur Krippe
auf den Ruf hin eilen die Hirten;
Auch wir mit freudigem Schritt wollen
[uns eilends aufmachen.

Des ewigen Vaters
ewigen Abglanz
verborgen unter dem Fleisch
werden wir sehen!
Gott als Kind
in Windeln gewickelt.

Den für uns arm Gewordenen
und im Heu Liegenden,
laßt uns mit liebevollen Umarmungen

Den so uns Liebenden,
wer würde (den) nicht wiederlieben!

MF 281101